

Niels Rasm.Hasle ang. pub. absol.

Marselisborg Birketing. i-10. 1734-1750. Fol. 48 b. 49 a. Erhvervsarkivet.

Edle mons. Friis højtærede fornemme ven. Til tjeneste gien svar paa Deris meget ærede, at efter som i Haslef kierche bog optegnede fore findes, har dend om skrevne quinde Maren Sørensdatter 1728 domine septuagesima udstaaet kierchens diciplin for leiermaal begangen med en karl, nafn. Niels Rasmussen, og er for bent.karl siden samme aar 18de søndag efter Trinitatis offentlig bleven absolverit, hvilket da saaledis efter Hasle kirche bogs formæld, edle monsieur Lemand? tjeneste insinueris til forlangende under ting, hvor næst sigende ald behagelig velstands til ousking? steder forbliver, edle mons. Friis Deris tjeneste levered skýldigste tienere. Hasle den 3 august 1735. Thomas Barfood.

48 b. 49 a.

Ædle høyt agtbare og vel fornemme hr. forvalter, højt æstimerede u bekiende gjorde ven.

Jeg negter ike, men bekiænder hermed, saa vit min svage hukommelse nu tilstræker, at jeg, efter begiæring, dend 18 Trinit 1728 i Hasle Kirche publice absolverede dend unge daarlig dreng Niels Rasmussen Bægaard som var laket og lagt ud for barnefader af dend vellýstende unge møe, Maren Sørensdatter, dend tiid de begge tiende Jens Nielsen udi Haslef, ungdommens daarlig hed gjorde dette mesterstykke, thi da neppe traad den deris børne skoe, s.ket? de endnu ike har forvunden, men mueligt de, om retten skal skærpes, maa endnu svie og liide derfor, da de dog begge, efter min skiøn somhed, har kun lidet at bøde med: hand haver kuuns et half aars løn til beste, som er 10 sld, det er lidet nok at reparere et øde huus med som hand haver fæstet af den naadige greve af Friisenborg, maatte han slippe med en liden deel til bøden, var det hannem en stor naade, thi hand var kun en liden og lumpen dreng, da hand gjorde denne mand dombs gierning for hvilken hand endnu maa skamme sig, og fik da neppe saa meget til løn, som hand kunde klæde sig med til nødtørft, hvilket alt jeg indstiller til deris got befindende og retsindig moderation, thi det kommer mig aldeis inted ved, uden at hand tienner mig og derfor lønner ieg hannem. Jeg forbliver højt respecterede mons. Friises oprigtige ven og tienner. Aarslef Prestegaard den 4 august 1735. A. Thoustrup.